Poste Restante

Foto: Esse Jansson

OM VÅREN

Det sitter en gumma med blommor
på huk i en gatuvrå –
Och grosshandlar Bergman J:r
stannar och tänker så:

Du gamla och stillsamma gumma
med ögon skumma av sorg,
du säljer ju blåsippor, ser jag
– nu köper jag hela din korg!

Och gumman blir glad, kan man veta,
som fattiga gummor bli –
Och somt är väl sant, och somt är väl blott
en fattig poets fantasi.

NILS FERLIN

Ur "Barfotabarn" 1933

Medlemstidning för Nils Ferlin-Sällskapet Nr 1 2011

Ordföranden har ordet:

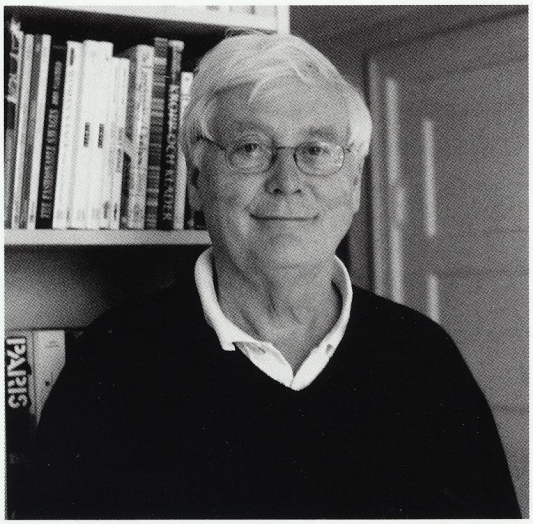
Kära Ferlinvänner

I år är det femtio år sedan Nils Ferlin gick bort. Det kommer föreningen självklart observera i våra program. Och det har redan uppmärksammats på olika håll. Dagens Nyheter skriver exempelvis den 5 mars om en "blodig uppgörelse" mellan Olof Lagercrantz och Nils Ferlin. Berättelsen förekommer i en bok som nyligen getts ut till Olof Lagercrantz 100-årsdag. Det är en dagbok om möten med författare och där förekommer den "blodiga" episoden. Lagercrantz, som umgicks med Nils Ferlin på trettiotalet, berättar om en blöt kväll med armbrytning som ledde till blodvite. Ett vinglas gick sönder och skar ett djupt jack i Ferlins arm. Men Nils ville inte åka till sjukhus, han ville ha revansch, med den andra armen! Och jag citerar några rader ur dagboken eftersom de ger en intressant bild av människan Ferlin, mannen bakom diktningen.

Februari 1942. "Det man först lade märke till var hans (Ferlins) kverulerande ton. Alla var skurkar och bedragare. Nu har han visserligen ansett i likhet med det bohemiska klarakotteriet att den största synd som finns är att lyckas. Den som lyckas, som blir rik, som blir berömd blir därmed också en skurk och en bedragare.

Att han själv blivit berömd tycks han dock ej räkna sig till last. En stor del av det patos som bär upp i hans dikter består just i förkärlek för de misslyckade och förakt för de i anden och kroppen nöjda. Det förefaller dock som han numera kommit att överdriva betydelsen av dessa saker, han dömer nu efter samma yttre kriterier som de han tidigare föraktat. Det är bara det att han dömer omvänt mot vad folk i allmänhet gör. En slusk är en fin karl. Det kan man se på kläderna tycks han mena. En välklädd är däremot en bedragare.

Det är ju helt naturligt att det bohemiska livet och det rentut sagt ohyggliga sällskap han i allmänhet håller sig med så småningom verkar en smula upplösande på hans sinne och karaktär. Men säkert har han alltjämt längst inne den fina och säkra slagruta som med rätta gjort honom så älskad."



Jan Mårtenson, ordförande i Nils Ferlin-sällskapet.
Foto: Esse Jansson

I en annan passus beskriver Lagercrantz ett samtal 3 februari 1943 med bland annat Jan Fridegård. "Vi talade om Ferlin och hans sönderfall. Nu blir det väl aldrig mera en god diktare av honom."

I september samma år skriver Lagercrantz "Nils Ferlin gör numera intrycket av en helt och hållen slocknad människa. Han är nu magrare än förr och hans umgänge blir allt besynnerligare. Ofta tycks det bestå av direktörer, revyförfattare, snobbar och obskyrt filmfolk. De ser i Ferlin den store diktaren, som de får bjuda på brännvin.

Jag träffade honom igår på Freden . . . Han ägnade sig hela kvällen åt att trolla bort en slant ur sin hand. Det lyckades sällan . . . Skriva tror jag inte han kan mer, en självbiografisk skiss i Aftontidningen för ett par veckor sedan tydde på en förbrukad hjärna. Det är sorgligt . . ." Den 7 maj 1944: "Såvitt jag kan bedöma går Nils Ferlin nu snabbt mot sitt sönderfall . . . Han slåss nämligen numera oftare än förr.

Nyligen blev det åter polissak. Jag träffar honom endast sällan. Hans umgänge består till största delen av halvkriminella element."

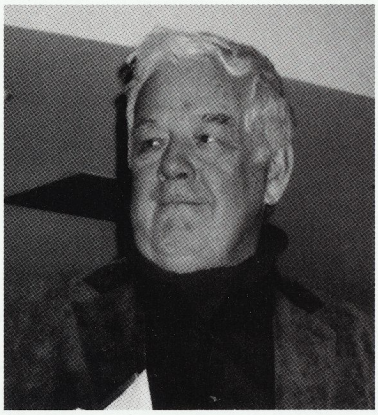
Lagercrantz beskriver 1959 också andra episoder på senare tid som när Ferlin, full, stod uppe på ett balkongräcke. Gatan låg

PRISUTDELNINGEN PÅ GONDOLEN

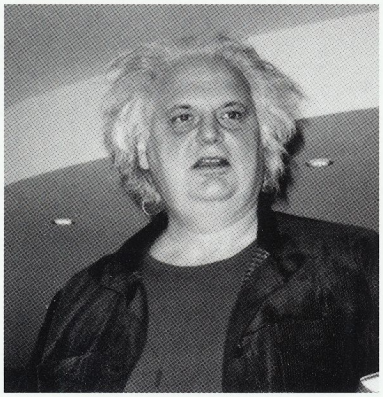
Detta år inledde man med en mycket god tvårätters middag varefter prisutdelningen ägde rum.

Årets Ferlin-pristagare var Göran Greider som läste egna dikter och berättade anekdoter om sina husdjur. Han följdes av årets Trubadurpristagare Mats Paulson som sjöng egna visor. Naturligtvis ingick den mycket kända "Visa vid vindens ängar".

Richard Richardson läste dikter och berättade om sina möten med Nils Ferlin.



Mats Paulson.



Göran Greider.

Paret Jönsson-Österdahl sjöng folkmusikvisor och spelade fiol

Tor Englund och Lilian Ahlm läste dikter på sitt förtjänstfulla sätt och Ove Engström avslutade traditionsenligt med sin egen tonsättning av Nils Ferlins "Ölandsvals".

Det sedvanliga lotteriet ägde rum vid kaffet och alla middagsgästerna erhöll en Ferlintallrik efter en trevlig och musikalisk kväll.

Text och foto ANNIKA LUTTROPP

---

djupt nedanför, men Nils började göra konster på branten, eller som när Nils simmade över Riddarfjärden en mörk novemberkväll.

". . . När jag tänker på hur dålig Nils var i början av fyrtiotalet är det underligt att tänka sig att han ändå skrivit ting av värde. Gunnar (Ekelöf) har hela tiden haft kontakt med honom och skildrar honom som en profet, pinad av värk, förstenad men med moralisk lyftning. Bor i en egen gård nära Norrtälje. Mig har han sänt hälsningar ibland. Vår missämja är glömd. Jag minns ej vad saken gällde."

Avsnitten jag citerar får naturligtvis ses ur Olof Lagercrantz temperament och utifrån hans aristokratiska förhållningssätt. Han var ju en mycket vasstungad och skarp kritiker och polemiker och hans penna drabbade inte sällan hårt och inte alltid rättvist. Och man får inte glömma att Lagercrantz också var mycket positiv till Ferlin och hans diktning.

"I mitt minne står han bland lyrikerna som decenniets man framför andra. Han levde på gatan. Han stod utanför varje grupp. Ingen kunde räkna in honom i sina led. Pamp eller proletär, det var samma strunt. Det enda han räknade med var de misslyckade, de hunsade, de utkastade. Hade man lyckats om också bara med att skaffa en hel överrock eller ett par handskar, var man redan på väg in i skojarhopen, Andersson och Pettersson frodades, men lille Lundström ängslades för den stora kometen och hörde den sanna mänskligheten till.

Det var ett gott evangelium att lyssna till för den som äcklades av världen. Ferlin var vårt moraliska rättesnöre. Ingen i mitt liv har där överträffat honom."

Olof Lagercrantz dagbok är alltså ett intressant bidrag till bilden av skalden Nils Ferlin, impressioner från någon som var "där" och "med". Skapar ytterligare förståelse för mannen och poeten.

Vi ses förhoppningsvis på årsmötet!
JAN MÅRTENSON

Ferlincitat som kapitelrubriker!

ESSE JANSSON

För ett drygt halvår sedan fick jag ett brev och böcker från Lena Böving, bosatt i Bromma. Hon skriver bland annat: "Jag är ny medlem konstigt nog – för Nils Ferlin har alltid varit min favoritpoet . . . borde ha gått med för länge sedan. Jag sjunger och spelar gitarr och har med förtjusning många gånger framfört hans texter med olika tonsättare, mest med Lille Bror Söderlundh."

Hon berättar vidare att hon spelar i en gitarrkvartett som bland annat har några Ferlin-Söderlund-visor på repertoaren.

Lena är även författare och utgav 2006 en bok med titeln "En sådan gåva". Handlingen utspelas till stor del i Norrtälje, en stad som hon varit mycket i eftersom hon bor i Roslagens skärgård om somrarna sedan 1939.

"När jag skrev boken bodde jag några nätter på vandrarhemmet (i Norrtälje) för att bättre lära känna staden på vintern", skriver hon i brevet och tillägger att många som läst boken tror att hon bor i Norrtälje, "så där har jag nog lyckats med miljöskildringen."

Boken "En sådan gåva" handlar om en lång och härlig vänskap mellan två väldigt olika kvinnor, bokens berättarjag heter Karin Klint och vännen heter Eva Lindberg, född Karlsson. De växer båda upp i Norrtälje och möts första gången på skolgården 1930.

Boken består av fyra delar och innehåller inte mindre än 44 kapitel (ett flertal korta) vars flesta rubriker består av diktcitat. Nils Ferlin har fått "signera" inte mindre än 23 kapitel! På "andra plats" kommer Astrid Lindgren med sju citat. Även Astrid hade anknytning till Roslagen – hon sommarbodde på Furusund.

Lena Böving kallar boken "En halvsann berättelse". Vi möter Karin Klint på ålderns höst, hennes väninna är död. Hon blev 80 år. I återblickar får vi ta del av deras skiftande liv.

Karins mor dog tidigt och hon växer upp med en alkoholiserad far som är polis. Evas pappa är doktor på stadens sjukhus. Här får Karin tjänst som vårdbiträde, och var även lotta under kriget. Eva flyttade till Stockholm och blev "barnpiga" för att sedan söka in på gymnasiet. Hon blev lärare.

Lena Böving och Nils Ferlin vid Klara kyrka, i Stockholm.

Efter kriget flyttade även Karin till Stockholm studerade, utbildade sig till sjuksköterska. och fick tjänst på Sabbatsbergs sjukhus. Karin och Eva hade hela tiden kontakt med varandra. Eva var gift och hade barn medan Karin hade hade ett mer, låt säga "äventyrligt" liv. På 80-talet flyttade hon så åter till Norrtälje.

Boken "En underbar gåva" skildrar inte bara en varm vänskap, den är emellanåt psykologiskt djuplodande, samtidigt som den är underhållande. År 2008 utkom en fristående fortsättning av boken som fått titeln "Lacrimosa – du underbara."

De två nämnda böckerna har fått fina recensioner och även blivit talböcker.

– Av "En sådan gåva" har jag bara 10 exemplar kvar. Av "Lacrimosa – du underbara" har jag många. De kostar 80 kronor, berättar Lena Böving. Hennes mailadress är: lena.boving@mail.com

Ruben Nilson och Nils Ferlin drog rekordpublik

Måndagen den 11 oktober 2010 arrangerade ABF Stockholm, Nils Ferlin Sällskapet och Ruben Nilson Sällskapet ett program under rubriken "Kulörta lyktor och Vanvördiga visor" i ABF-huset i Stockholm.

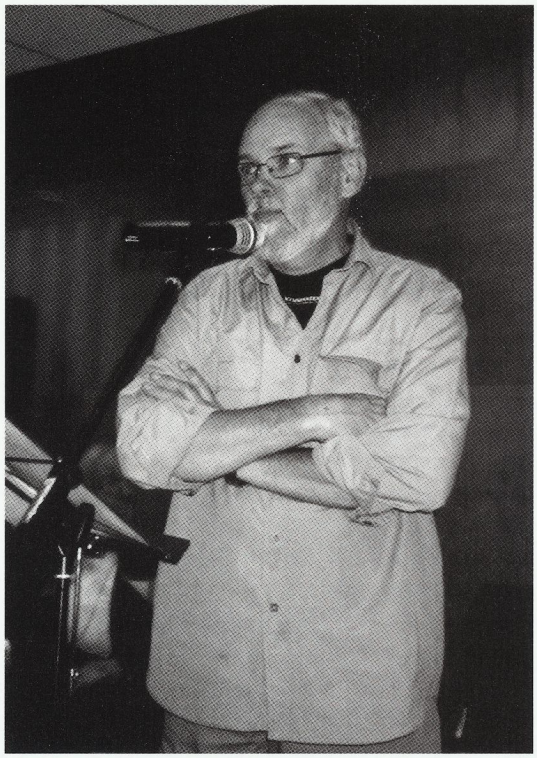
Ordförandena i Sällskapen inledde med en presentation. Jan Mårtenson berättade om Nils Ferlin och Lars Åke Andersson om Ruben Nilson.

Under temat "Barndomen" sjöng Ivan Dittmer "De store eventyre" och Ove Engström framförde Nils Ferlin "Cirkus". Tor Englund och Lilian Ahlm läste bland annat Ferlins "Syner i lövsprickningen " och "Löpsedel". Anna Swartling läste Ruben Nilsons "Förstadsromantik". Monika Lilja framförde egna tonsättningar av Nils Ferlins dikter och Gunvor Pontén och Lars Zachrisson sjöng Ruben Nilsons "Ficktjuvens visa". Underhållningen fortsatte så med varvade framträdanden med Nils Ferlins och Ruben Nilssons alster.

Programmet samlade en rekordpublik och extra stolar fick plockas fram. I pausen kunde publiken köpa CD-skivor och få dem dedicerade av de närvarande artisterna.

Som extranummer framfördes Nils Ferlins "Får jag lämna några blommor". De närvarande artisterna sjöng tillsammans med publiken så det dånade i lokalen!

Text och foto ANNIKA LUTTROPP



Lars-Åke Andersson, ordförande i Ruben Nilson Sällskapet.

Anna Swartling läste Ruben Nilsons ""Ficktjuvens visa".

Monika Lilja spelade dragspel och sjöng.

Första Ferlindagen i Länna firades 1981

ESSE JANSSON

Söndagen den 23 augusti 1981, tjugo år efter Nils Ferlins bortgång, ägde den första Ferlindagen rum i Länna i Roslagen. Så här hette det inledningsvis i referatet i Norrtelje Tidning tisdagen den 25 augusti: "I slutet av förra året meddelade NT, att Nils Ferlins konst och böcker skulle säljas på auktion i Stockholm och att ingenting skulle hamna i Norrtälje. Vi måste göra något tyckte då Anders Lund, trubadur och bosatt i Länna, och Esse Jansson,.journalist på NT ." (kulturredaktör, om man ska vara noga. Min anm.).

Jag hade under våren detta år flyttat "hem" till Länna – där jag var född och uppvuxen – tillsammans med min dåvarande fru. Vi fick hyra ett hus som vi länge beundrat. Långt senare fick jag veta att Nils och Henny Ferlin varit intresserade att köpa det på 40-talet innan de fastnade för Norrboda i Länna!

För mig blev "hemkomsten" en upplevelse. Vännen Sten Rinaldo, konstnär och författare, bosatt på Furusund, och jag svarade för den mest omfångsrika berättelse om en bygd i ord och bild som någonsin förekommit i Norrtelje Tidning! Sten tecknade och jag skrev, fylld av inspiration. Resultatet blev åtta sidor om Länna! Där berättade jag givetvis även om Nils och Hennys ankomst till Lännaby där de hyrde "Elins stuga" – som låg ett stenkast från byskolan, intill Länna kyrka – sommaren 1944. Hit återkom de året därpå och blev permanentboende tills Nils köpte gården Norrboda i slutet av 1947.

Jag berättade bland annat i artikeln om mitt enda möte med Nils Ferlin. Det inträffade under en skolrast, antingen 1946 eller året därpå. Jag och tre kompiar gick bort mot en stallplats mitt i byn, det var vinter och där stod en taxi, eller droska som man sa då, och slirade och kom ingen vart. Det var Nils Ferlin som skulle in till stan. Nils klev ur och frågade om vi ville skjuta på så att man kom loss. Det gjorde vi naturligtvis. Ferlin blev glad, tackade och drog upp en femma ur fickan som vi skulle dela på. En generös gest, fem kronor var mycket på den tiden och glada sprang vi tillbaka till skolan och fick femman växlad av läraren. Det blev 1.25 i var!

Det var här i Länna som jag 1981 fick kontakt med Lännabon och vissångaren Anders Lund och vi kläckte idén om en Ferlindag till minne av skalden. Den ägde rum söndagen den 23 augusti 1981 och arrangörer var Länna församling och Länna hembygdsförening. "Regnet tvingade in publiken i församlingshemmet (före detta byskolan) som blev fullare än fullt. I nära tre timmar pågick programmet utan att någon kände sig trött", heter det i referatet i Norrtelje Tidning.

4 KULTUR NORRTELJE TIDNING — ROSLAGENS TIDNING T

Ferlindag i Länna

I slutet av förra året meddelade NT, att Nils Ferlins konst och böcker skulle säljas på auktion i Stockholm och att ingenting skulle hamna i Norrtälje. Vi måste göra något, tyckte då Anders Lund, trubadur, och Esse Jansson, journalist och resultatet blev, att man skulle anordna en Ferlindag just där Ferlin levde en tredjedel av sitt liv, nämligen i Länna.

I söndags ägde den rum. Regnet tvingade in publiken i församlingshemmet, som blev fullare än fullt. I nära tre timmar pågick programmet utan att någon kände sig trött.

Kyrkoherde Gustaf Björklund hälsade välkommen och talade om, att år 1944 besökte Nils Ferlin Länna för första gången och 1946 slog han sig ner i den lilla slugan bredvid församlingshemmet. Tre år senare inköpte han Norrboda, där han blev styckegodsägare, för gården var ju avstyckad. Barfotabarn förblev han, fastän han bodde i Penningby: «Vi öppnar ett fattighus, uti Penningby, uti Penningby».

Efter Ferlinsällskapets hälsning, sjöng Anders Lund ett knippe dikter av Ferlin. Han tolkar dem fint, inte minst genom ett par egna tonsättningar av dikter från 1925. Slutvisan för Anders blev hans egen «Minns Ni Ferlin? Den kan man höra flera gånger!

○ VÄNPORTRÄTT

Så kom Gunde Johansson och gav ett vänporträtt av Nils Ferlin, nästan utan något slut, med inslag:

och snart i min grop skola maskarna finna att jag är ganska mager om

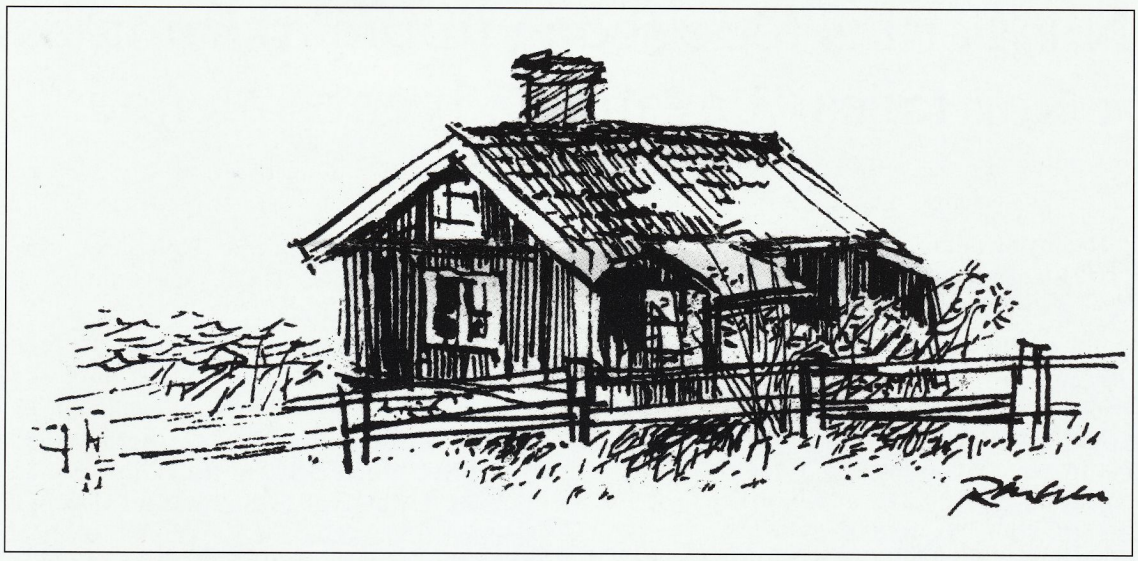
sons framställning blev en värdefull framställning av Nils Ferlins liv i Filipstad under tjugotalet, då

Slutraderna var den allvarliga frågan:

Var är det brev du skrev som

Anders Lund och Gunde Johansson framför Ferlins stuga vid Länna församlingshem. Foto: Esse Jansson

Pressklipp ur Norrtelje Tidning tisdagen den 25 augusti 1981. På bilden ses Anders Lund och Gunde Johansson.



Elin Axelssons stuga i Lännaby som Nils och Henny Ferlin hyrde på 1940-talet. Teckning: Sten Rinaldo, 1981.

Kyrkoherde Gustaf Björklund hälsade välkommen och berättade att Nils Ferlin första gången kom till Lännaby 1944. Han och Henny hyrde då under sommaren Lillstugan intill byskolan som nu var församlingshem. Året därpå bosatte de sig permanent där. Några år senare köpte Ferlin Norrboda, cirka en halvmil väster om Lännaby.

Artikelskribenten fortsätter: "Efter Ferlinsällskapets hälsning sjöng Anders Lund ett knippe dikter av Ferlin. Han tolkar dem fint. inte minst genom ett par egna tonsättningar av Ferlins dikter. Slutvisan för Anders blev hans egen 'Minns ni Ferlin?' Den kan man höra många gånger!", heter det vidare i referatet. Så var det dags för dagens huvudperson, Gunde Johansson, att framträda. Han svarade för "ett vänporträtt av Nils Ferlin, nästan utan slut, med inslag av muntra historier från Värmland och med trådar till andra författare som Dan Andersson, Jan Fridegård, Eyvind Johnsson och Evert Taube".

"[– – –] Gunde berättade och sjöng och att han var populär framgick med all tydlighet – ingen var, som nämnts, trött efter det långa programmet! Gustaf Björklund tackade och hälsade samtidigt Esse Jansson som åter blivit riktig Lännabo, välkommen till socknen", heter det så i artikeln i NT.

Avslutningsvis berättar skribenten att "det blev en riktig Ferlinhelg i Norrtälje kommun. Den stora festen i Länna hade fått en fin upptakt i Norrtälje i fredags. I den lilla gränden strax nedanför Stora torget satte man då upp en plakett med bilden av skalden och några rader av en av hans dikter. Nu finns Ferlin både i våra hjärtan och på en husvägg i Norrtälje."

Elva år senare, 1992, fick gränden sitt namn efter Nils Ferlin vid en högtidlig invigning, och år 2000 invigdes där en byst av Nils Ferlin, efter en förlaga av konstsmeden Konrad Nyström, i gränden. Han hade även svarat för den nämnda plaketten.

Under åren har många kända artister medverkat vid Ferlindagen, bland andra Margareta Kjellberg, Pär Sörman, Evert Ljusberg, Jan Malmsjö och Marie Göranzon. Ulf Bagge, Ove Engström och Ulla Roxby och dottern Beatrice, Falupojkarna och Marie Bergman.

Årets Ferlindag, söndagen den 14 augusti, kl 13, kommer att präglas av att det i är 50 år sedan Nils Ferlin gick bort. Lokala vänner till skalden kommer att berätta sina minnen av honom.

Medverkar gör även Nils Ferlin Sällskapets ordförande, Jan Mårtenson, samt poeten, prästen och vissångaren Lars Björklund, son till framlidne kyrkoherden Gustaf Björklund vilken som nämnts hälsade publiken välkommen på den första Ferlindagen för trettio år sedan, 1981.

Programledare är Esse Jansson.

Nils Ferlins födelsedag uppmärksammas i Norrtäljes "Levande adventskalender"

ESSE JANSSON

Sedan ett antal år arrangerar Föreningen Roslagsambassadörerna i Norrtälje en "Levande Adventskalender" den 1–24 december varje dag kl 12. Den består av ett 15 minuters variationsrikt program på utvalda platser i staden. En av dessa är Nils Ferlins gränd där det även finns en byst av Nils Ferlin efter en förlaga av framlidne konstsmeden Konrad Nyström i Norrtälje. Bysten invigdes den 20 maj 2000.

Gränden invigdes och fick sin namnskylt den 23 maj 1992.

Anledningen till namnet var att i denna gränd parkerade Nils och Henny Ferlin sina cyklar när de under de första åren I Roslagen bodde i Elins stuga Lännaby – en dryg mil söder om Norrtälje – och trampade in till staden. Där gästade de bland annat vännen och landsfiskalen Gunnar Holmberg, vars våning vid Stora torget man kunde nå bakvägen från gränden.

Här hedras nu minnet av Nils Ferlin varje år på hans födelsedag den 11 december då stadsguiden och auktoriserade skärgårdsguiden Michael Blum berättar om skalden. Sång förekommer också av trubaduren Stefan Tangen. Denne var förhindrad att delta på skaldens födelsedag förra året, men Michael Blum framförde med den äran "I folkviseton" inför den stora publik som samlats.

Michael Blum och Stefan Tangen svarar även för stadsvandringar i Norrtälje sommartid. Även då finns naturligtvis Nils Ferlin med på ett hörn.

Han bodde ju i Roslagen den sista fjärdedelen av sitt liv!

En stor skara hade samlats i Nils Ferlins gränd den 11 december 2010 – Nils Ferlins födelsedag – för att lyssna till Michael Blum som berättade om skalden. Foto: Esse Jansson

I förra numret läste du ett avsnitt om Ferlin – nu kan du köpa boken till specialpris!

I förra numret av Poste Restante kunde du läsa ett avsnitt av min bok **"När jag blev journalist".** Det handlade om mina mina möten med Nils Ferlin. Nu erbjuder jag medlemmarna i Nils Ferlin-Sällskapet att till specialpriset 170 kronor köpa boken (6% moms och porto tillkommer).

Boken handlar till en del om mina upplevelser i Nils Ferlins sällskap i början av 1950-talet. Dessutom ger jag glimtar från samma årtionde av livet i Roslagen, Östergötland och Småland så som en ung reporter uppfattade det. Jag berättar om möten med Ture Nerman, Stålfarfar, Lennart Hyland, Nacka Skoglund och många andra.

Du kan beställa boken på min mejladress soren.larsson@brevet.nu eller mitt telefonnummer 08-754 11 60. Vill du ha den med dedikation säger du till.

Sören Larsson

Medlem i Nils Ferlin-Sällskapet

I mars 1994 fick jag i brev från vännen Gunnar Brusewitz två originalteckningar i gåva och till fritt utnyttjande. I brevet fanns även kopia på en artikel om Nils Ferlin av Uno Eng, illustrerad med nämnda teckningar och publicerad i tidskriften OBS! nr 18/1946. Här citeras nu några valda delar ur Uno Engs artikel.

Brusewitz skrev att han för länge sen lovat att skicka mig teckningarna, nu hade han av en händelse hittat dem. Minnesgoda medlemmar i Sällskapet kanske kommer i håg att teckningen av Ferlin på en pegas (i beskuret skick) var omslagsbild på Poste Restante nr 1/1994. På sid 15 fanns den obeskuren tillsammans med en presentation av Gunnar Brusewitz, bosatt i Roslagen.

Att här berätta om allt som Gunnar Brusewitz, den outtröttlige tecknaren, konstnären och författaren, tillika filosofie hedersdoktor, hann med under sitt liv – han gick bort sommaren 2004, 79 år gammal – skulle föra allt för långt. På frågan hur han hann med allt svarade han: "Jag gör som Albert Engström. Arbetar så fort jag får en ledig stund."

Då, 1994, nämndes inte artikeln i OBS! i Poste Restante. Nu har jag äntligen funnit den på nytt. Så här skrev Brusewitz bland annat i sitt brev: "Författaren Uno Eng hörde till den inre kretsen kring OBS! och var både Ferlins och min gamle vän. En mycket originell finländsk advokat och tillika byråchef i Fångvårdsstyrelsen om jag inte minns fel. Men framförallt egensinnig poet och författare av 'kortpoesi' i diverse litterära tidskrifter på 40-talet."

Uno Eng utgav 1962 boken "att umgås med Nils Ferlin" på Hökerbergs förlag.

ESSE JANSSON

NILS FERLIN

"Nattsvärmarna kom – det blev ett allmänt oväsen och ett dryckeslag utan något slags ordning. I daggryningen var Agaton, Aristofanes och Sokrates ensamma vakna och drucko ur en stor bägare, som gick omkring åt höger. Sokrates förde ordet. – Sedan somnade även Aristofanes och Agaton. Sokrates begav sig till Lykeion, tog ett bad, tillbragte dagen där såsom han brukade och gick först mot aftonen hem för att vila.

Om man i Lykeion inräknade en stor del tidigt öppnade och sent stängda näringsställen och i stället för 'först mot aftonen' skrev 'först några aftnar längre fram', kunde man utbyta namnet Sokrates mot Ferlin, Nils Johan Einar. Med Sokrates har Ferlin även den likheten att han inte själv påstått sig vara 'vis', men gärna påvisat att andra ibland inte är visa."

[- - -]

"Ett intermezzo så fantastiskt att rådhusets tränade tjänstemän, nästan tappade koncepterna inträffade i förmiddags i femte avdelningens förrum. Ett sällskap ytterst uppsluppna dryckesbröder hade, medan de väntade på att deras mål skulle komma före, slagit sig ner vid långbordet – i väntsalens förrum – tagit fram en flaska vin, dekanterat den i en vattenkaraff och startat ett symposion, som just kommit lyckligt igång, då det avbröts av stadstjänarna. – – – '

I fortsättningen på denna tidningsnotis står att Nils Ferlin hade hedersplatsen vid bordet. Med några små ändringar i övrigt skulle man kunna utbyta namnet Ferlin med Sokrates. Denne stod också över formerna och hade liksom – trots allt – Ferlin ett gott hjärta.

*

En kusk, fastän en enkel man ur folket, missuppfattade en gång skaldehjärtat. Den som nu hastigt måste skriva detta hade för ett tiotal år sen äran att hämta smörgåsar åt Ferlin på Operabaren. Vi kom dit i en landå dragen av två frustande, klapprande hästar. Medan jag hämtade smörgåsarna hade Ferlin velat bjuda kusken på en drink ur en medhavd butelj, men vänligheten gjorde kusken ännu stelare i ryggen. När jag kom ut stod i stället skalden själv upprätt i vagnen med den glittrande flaskan för munnen. Stumscenen hade något av Chaplinsk höghet över sig. Kusken satt förorätttad staty med piskan rak och orörlig i vädret, åskådare av olika kön och åldrar hade samlats tysta och gripna kring ekipaget och mot den djupblånande kvällshimlen växte skaldens mörka och magra silhuett till en symbol av överjordisk harmoni."

[- - -]

"Då en del nuvarande versexperter med sin tekniskt knepiga idéflykt och sina omsorgsfullt narcistiska neuroser i smyg försöker

"Skalden stod upprätt i vagnen med den glittrande flaskan för munnen.". Illustration: Gunnar Brusewitz.

hacka på Ferlins begripliga vers och på skalden själv, representerad av sitt obegripliga privatliv, så är det närmast ett utslag av insuffienskänsla och kunglig svensk avundsjuka. Har icke någon djupt förfinad estetiker i hemlighet umgåtts med den primitivt brutala tanken: 'Om man kunde ge den där dj-a Ferlin på käften!'? Jag tror inte ett tjog av dessa inbördesberömda skulle räcka för företaget.

Dessa människor, däremot, som inte sett Ferlin men känner honom väl, som mycket varsamt vänder bladen i hans böcker och, såsom Store-Pär uttryckt det, känner sina kedjor bli till blomsterdoft som svävar bort över deras band, dessa människor är inte intresserade av Ferlins versteknik, försummade mantalsskrivning och yttre leverne och de skulle knappast dra på munnen om de fick se en av hans burkar från apoteket "Morianen" med troskyldig påskrift: '2 tabletter 1/2 timme före sängdags för sömn vid behov'.

*

Förresten är Ferlin numera hemmansägare – utan att vara alltför bofast – och ordentligt gift – utan att han som Herakles hos Omfale bortlagt sin lejonhud och sin klubba.

Denne satrap och blygsamma människa, upphettade varpamästare och gentleman går sina egna vägar som katten i Kiplings saga,

Vi stöter på varandra.
På Ankorabar."

UNO ENG

"Om man kunde ge den där dj-a Ferlin på käften!" Illustration: Gunnar Brusewitz.

Förra året fyllde Jenny Westerström 65 år. Hon hyllades bland annat med en festskrift – en bok på 280 sidor med titeln "Ferlin och alla de andra" i vilken inte mindre än 25 av hennes vänner medverkade. Jenny är verksam vid Lunds universitet och är välkänd som en av våra främsta Ferlinkännare. Hon blev ledamot i styrelsen i Nils Ferlin Sällskapet 1978 och var dess ordförande i 1985–2000, samt är fortfarande styrelseledamot.

1990 skrev Jenny sin doktorsavhandling "Barfotapoeten Nils Ferlin", 1998 kom en ny "tegelsten", boken "Nils Ferlin– Ett diktarliv". 2006 utkom "Klara var inte Paris" och "Klara texter". I mars 2010 installerades hon som pofessor.

På grund av någon olycklig omständighet kom inte Jennys tack att publiceras i förra årets nummer av Poste Restante. "Bättre sent än aldrig" heter det förvisso – men redaktören ber härmed om ursäkt.

Ferlin i mobilen – en kontrafaktisk historia som tack

JENNY WESTERSTRÖM

Man ska inte göra Nils Ferlin märkvärdig. Det klär honom inte. Men som utgångspunkt tar jag ändå fasta på vad som med en tung term kallas för en kontrafaktisk historia. Med det menar man sig egentligen bara fundera på hur det kunde ha blivit om inte om hade varit. Och jag kan inte hjälpa att jag då och då överfalls av en undran: hur skulle det ha varit om Nils Ferlin hade fått uppleva mobiltelefonen?

Nils var ju, som så många har omvittnat, mycket telefonisk. Han kunde ringa sina vänner vid de flesta tider på dygnet. Ibland handlade det om att få besked om något sakförhållande som med hans skrupulösa läggning måste vara korrekt i hans dikter. Ibland handlade det om att få kontakt med andra nattvakna människor. För uppenbarligen var det så att det var när han hade svårt att sova som han tog till telefonen. Om det har som sagt många berättat. Det finns exempelvis en lysande scen i en av de långfilmer som Ferlin medverkade i och som tar fasta på några av hans vanor. I "Sången om Stockholm" är det den utsökta skådespelerskan Hilda Borgström som svarar i telefonen och får honom att komma till ro. Det är en minnesvärd scen, som får en att tänka på Nils nära kontakt med sin mamma.

"Om det fanns telefon i närheten", lyder en diktupptakt av Karl Vennberg. Det är en katalog över allt som inte finns och inte låter sig lösas. Numera finns det telefoner nästan till övermått. Mobiltelefonerna håller oss i ständig kontakt med omvärlden. Det är på gott och ont. Hade det, undrar man alltså varit något för Ferlin? Han har skrivit dikter om telefoner:

Jag ringde en vän och jag ringde väl två
fast jag visste så väl hur det skulle gå.
Sen tänkte jag störa en hög person
men då hade de redan stängt av telefon.
– Så nu har jag ingen att störa
och vet inte vad jag ska göra.

Så heter det ju i dikten "Poste restante" (i Barfotabarn, 1933), den dikt som ju dessutom har gett namn åt vår tidskrift. Men jag väljer en annan dikt för att få en fortsättning på mitt resonemang. Det är tillika en av de viktiga och starkt personliga, "Av ständig oro" (i Barfotabarn, 1933):

Av ständig oro för stort och smått
jag blev alltmera en igelkott.

Gott folk som klampar min väg förbi
de viskar ofta om hysteri.

Och några talar om stämning
och de moderna om hämning.

FERLINDAGEN 2011

på Kyrkvallen vid Länna kyrka i Roslagen (vid regn i kyrkan)
(en dryg mil söder om Norrtälje)

Söndagen den 14 augusti kl 13

Hälsningstal av Nils Ferlin Sällskapets ordförande:
JAN MÅRTENSON

Programledare: ESSE JANSSON

SÅ MINNS VI NILS FERLIN
som gick bort för 50 år sedan. Bland annat kommer Barbro Unnerfalk, Norrtälje, en mycket nära vän till skalden att berätta sina minnen av honom.

Sång av poeten, prästen och vissångaren
LARS BJÖRKLUND

Utdelning av Lännastipendiet.

Entré 80 kr. Arrangör: Länna Hembygdsförening.
KAFFESERVERING

Ferlindagen inleds med temagudstjänst i Länna kyrka kl 11. VARMT VÄLKOMNA!

Gott folk må prata vad helst dom vill:
mej kryper ingen för nära till.

Jag har en fullgod repertoar
av tricks och konster till självförsvar.

Jag önskar inte bli biten
fast jag är konstig och liten.

Ja, konstig är jag till övermått
och en besynnerlig igelkott.

Ty dessa spjut som jag sträcker ut
Har genomborrat mej själv förut.

– Så ber jag, vänligen, bara
gott folk att låta mej vara.

Jag vill vara i fred, säger Nils Ferlin. Och ändå var det inte så. Han traktade efter gemenskap och gjorde inte bara "tricks och konster till självförsvar" utan också åtskilliga konster för att skapa uppmärksamhet på sig själv och för att därmed just få kontakt med människor. Han hade i själva verket väldigt lätt att få kontakt med människor av alla sorter. Men han ville som de flesta också vara i fred däremellan och själv bestämma när han ville eller inte ville vara med andra.

Det finns mycket negativt att säga om mobiltelefoner. Men för oss som har barn och barnbarn har de en viktig förtjänst. De kan ge oss lugnande besked om sådant som vi tidigare fick vänta mycket länge på. "Har landat", står det i ett sms vi vill ha. Eller: "Framme!" eller "Allt väl, lilla mamma". Rätt hanterad är denna apparat en välsignelse. Den gör att vi slipper en del av vår ständiga oro och jag tror att den skulle gjort livet lite enklare också för Nils Ferlin.

Jag har själv genom åren fått många telefonsamtal. De har inte varit från Nils Ferlin själv, men många har handlat om honom. Det är kanske därför som jag så ofta tänkt på hans egna telefonvanor.

Men trots mobiltelefonen har jag ändå själv blivit trögare på att ringa och istället för att göra det, formar jag istället på detta sätt en liten hälsning till Nils Ferlins många vänner. Jag har fyllt år och jag har fått en festskrift som till råga på allt fick heta Ferlin och alla de andra. Jag blev så glad för de hälsningar och de uppsatser jag där fick, från Nils Ferlin-Sällskapet och andra.

Tusen, tusen tack!

Idrottens betydelse för Nils Ferlins diktning

När busen Fabian gav Fältligan en holmgång

AV LASSE SANDLIN

Kristinehamn, tur och retur. Nils Ferlin, ännu ej myndig, löser biljett och tar farväl av några vänner, som nästan är nyktra idag. De är stolta över sin unge beskyddares uppdrag men också oroliga. När de vinkat tills tåget försvunnit säger de till varann:

– Hans hjärta är stort som en ostlåda. Fotarbetet har han förbättrat med sans och steppning.

Stinsen rullar ihop sin flagga och ser misstänksamt efter lösdrivarna, som kommer att hålla tummarna hela dagen.

Nils har fönsterplats. Han ser en vacker, slingrande väg utanför stan med sjöar och dungar intill. Lämplig till road-work i hans påtänkta boxningsinstitut. Han är sammanbiten, musklerna lösa och fina, pulsen låg.

Vid uppehållet i Nykroppa joggar han på perrongen men folk jagar upp honom på tåget igen. Anar de att han skall skriva en dikt om att samhällets enda nöjen är tågens ankomst och begravningar?

– Förbannade Filipstadsgangster! ropar någon.

Han munhöggs glatt med dem och lovar att stanna här en annan gång och utmana vem som helst på armbrytning. Torild Malmberg tar emot i Lusasken. (Kristinehamn). Känner Nils sedan flera år och hela livet igenom en av hans trognaste vänner.

– Ja, du vet att det gäller att stoppa Fältligans framfart. Folk vågar inte gå ut i de västra stadsdelarna.

Det blir seger och triumf! Fältligans ledare spak som ett lamm efter holmgången, där fakiren från Filipstad inte helt följde Queensberry-reglerna. Belöning från polisen diskuteras men uteblir efter konferens med filipstadskollegerna. Käppen som Nils använde är nu i privat ägo.

Däremot prövade Ferlin på att använda sina boxningstalanger på scen. 1927 till exempel då han sökte lyckan i svenska Finland och spelade med i Ernst Kleins Strandvak mot Sonja Looft. Ferlins boxningsintresse gav också tidigt avtryck i hans skrivna alster. Som till exempel i den här kuplettvisan med titeln "Faderväll, faderväll", där den klassiska fighten mellan amerikanen Jack Dempsey och fransmannen Georges Carpentier är nämnd. Här den första av fem verser:

Hr Carpentier han reste till U.S.A. åsta'
Si gudda! si gudda! sade hela U.S.A.
Å Dempsey klappa om'en å ga'n en karamäll:
Faderväll, faderväll, kom igen i morron kväll!

Visan påstås vara från 1923, men eftersom den berömda matchen mellan Carpentier, då världsmästare i lätt tungvikt, och Dempsey, regerande mästare i tungvikt, gick redan 2 juli 1921 låter det troligare att den skrevs någon gång vintern 1921 - 22. Jack Dempsey var gångbar även som jämförelseobjekt med Stadshotellet i Filipstad och den från Blekinge (Bräkne-Hoby) härstammande hotellinnehavaren Sofia Olsson. "Han ä' likadan i da" hette en revykuplett, troligen från 1923. Här den sista av de nio verserna:

Vårt hotell, dä precis som Dempsey,
boxarkungen, si
båda två är lika svårt att få - grogg i.
Ja gick dit för länge sedan men jag släpptes
inte in
"Gou bevaura maj, sa Soffi, för den busen
Nils Ferlin!"
Hon blir värre da för da,
men ja ä likadan i da,
lika sorgsen, lika gla,
buse blott i Filipsta,
ja, ja ä likadan i da.

1929 skrev Fabian en annan text med boxningsinnehåll till en känd melodi, Sandahls kanon. Titeln på kuplettvisan var "Nog bör man göra det lilla man kan", och den Widden som nämns är Johnny Widd,

I nummer 1 2009 av Poste Restante publicerades den första delen av Lasse Sandlins högintressanta redogörelse för den betydelse som idrotten haft för Nils Ferlins diktning. En omfattande forskning ligger bakom och resultatet har blivit ett digert material som nu går som följetong i Poste Restante. I detta nummer publiceras del fem.
Missa inte fortsättningen som följer i nr 2 2011!

Hugo Widlund, som föddes 13 november 1907, som blev proffsboxare 1927 och boxades 17 matcher, varav fyra i USA november 1928 - februari 1929.

Förlåt mina vänner, jag mej presenterar
i glädje och gamman jag sällan fallerar.
Min sångröst är skral, så det skriker iblann,
men nog vill jag göra det lilla jag kan.

En fästmö jag har huru länge det varar
rätt galen i mej, som i övriga karar.
En smiska jag till så det blixtra och brann,
för nog bör man göra det lilla man kan.

En dag var jag uppe hos stadens atleter
och fingra på stänger och allt vad det heter.
Sen lyfte jag ledigt - tre droppar på tann
för nog bör man göra det lilla man kan.

På boxare blev det rätt soprent i Sverge
och borta i USA flög Widden på berge.
Men bergmästar Nordkvist där har ni en man,
som nog skulle göra det lilla han kan.

För svenskarna är ändå inte så klena
och grosshandlar Viktor är duktig i bena.
Att Nurmi behändigt bak ryggen försvann
på det vill jag hålla det lilla jag kan.

Busen Fabian och hans kuplettvisor drabbar Filipstad första gången hösten 1922. Busen Fabian är Nils Ferlins alter ego och många filipstadsare fann nog, att det var en mycket träffande beskrivning. Det fanns även dom som ville använda starkare ord. I kuplettvisan "Pytt i panna" från 1923 presenterar han sig:

På gången å på kran ä ja bekant i stan,
min gång ä skral liksom min sång å lång
dä ä min kran
liksom min man - dä Fabian.

Ferlin och hans kamrater levde vid den här tiden ett ganska vilt liv i Filipstad. Man satt på kaféerna och diskuterade, slogs och utövade idrotter. Som Åke Runnquist skriver i sin bok Poeten Nils Ferlin: "Förutom åt ett händelserikt kamratliv, delat mellan slagsmål, diskussioner och fotboll, ägnade sig emellertid Ferlin också åt annat".

Nils hade ett hett humör och kom ofta i klammeri både med andra gossar och med rättvisan. Trogna kamrater fick rycka in och hjälpa honom, när det blev alltför bråkigt. Skogsryds Kafé, vid gamla Idrottsplatsen, var samlingsplats för "busarna". Det var busen Fabian (Nils Ferlin), sotarbusen (Kalle "Knopare" Wallin), rallarbusen (Anton Andersson) och gentlemannabusen (David "Femton" Jansson). Gruppens politiska inställning var radikal men den var inte bunden till några bestämda partier. De var bara allmänt radikala och allmänt oppositionella. Många i kretsen spelade schack; dock inte Nils, det hade han inte tålamod med.

20-talet var revyernas tid, och det var herrar som Ernst Rolf och Karl Gerhard som Nils Ferlin hade som föredömen, när han gisslade hemstadens borgerskap i uddiga, elaka och även snälleka kupletter. Visorna samlades i elva små häften, 1918 - 30. Flera exempel på hur idrotten kom med på ett hörn har vi redan sett. Här ytterligare några. Ur en kuplettvisa från 1922 med titeln "O, vilken dag!", den femte av de nio verserna:

När Kroppastafetten av I.F.K. vinns
o, vilken dag, o, vilken dag!
Då sjunga vi alla båd' karlar och kvinns
o, vilken dag, vilken dag!
När fram så att dammet det står som
ett bolm,
den sista sträckan löpes utav Söderholm,
då knäpper jag gitarren långt mer än Eric Holm
å, vilken dag, vilken dag!

Eller som en entrékuplett 1929, till melodin "Amanda Lundbom", den sista versen av fyra:

Härdig vill vi gärna tacka
vi ska gen en liten hacka
att vår idrottsplan beknacka
han som har så gott om ti'!
Opp igen å på å slå
bättre kan det säkert gå
Hugg i! --- Hugg i!
Å lyckan står den djärve bi
å pån igen, hugg i, hugg i!

Eller som den sjunde versen av åtta ur 1930 års "Flugans stolta gång":

Mellan stadens idrottsklubbar
har det länge varit gräl,
och man sparkar och man skubbar
och man pratar inte väl.

Men det händer, när jag möter både
Reinholz och Hylin,
att jag tänker uppå flugans
stolta gång på rullgardin.

(Fortsättning i nästa nummer)

Karin Nordell har avlidit

Karin Nordell, Stockholm,avled den 25 februari i år i en ålder av 86 år.

Karin Nordell blev medlem i Nils Ferlin Sällskapet 1972 och var under många år sekreterare i Sällskapet. Ett uppdrag som hon skötte på ett utomordentligt sätt. Hennes insatser för Sällskapet är i varmt minne bevarade.

Karin Nordell efterträddes, när hon lämnade sekreterarposten, av Annika Luttropp.

STYRELSEN

Nya medlemmar

Sven Andersson, Västra Vägen 26 B. 803 24 GÄVLE
Arne Blychert,Love Almqvists väg 8 Lgh 0040
112 53 STOCKHOLM
Peter Brorsson Odhammer, Christian Erikssonsväg 27
671 42 ARVIKA
Svein Driveklepp, Odengatan 29
113 51 STOCKHOLM
Solveig Göransson, Alvägen 10, 432 63 BUA
Rolf Liljeblad, Munkhagsgatan 126
587 25 LINKÖPING
Lennart Lillvreten, Rickebasta Rosenlund 101
741 92 KNIVSTA
Katarina Löfgren, Lundagatan 36 A, 2 trp.
117 27 STOCKHOLM
Martina Tallberg, Persberg Storforsgården 1
682 40 FILIPSTAD
Agneta Ågren, Klackerupsgatan 17
302 51 HALMSTAD
Katarina Åslund, Staketgatan 14, 802 24 GÄVLE

NYA STÄNDIGA MEDLEMMAR
Kristina Andersson,Tempelvägen 8, 795 91 RÄTTVIK
Fredrik Oskar Smeds, Signalhornsgatan 54, 6 trp.
656 34 KARLSTAD

GLÖM INTE att värva medlemmar till NILS FERLIN SÄLLSKAPET!

VAR GOD OBSERVERA

att alla meddelanden om ändringar av namn eller adress (skriv tydligt, texta, tack!) skickas direkt till Nils Ferlin-Sällskapets medlemssekreterare:

Annika Luttropp, Surbrunnsgatan 55, 8 tr

113 27 STOCKHOLM ☎ 08-32 99 84

Medlem i

NILS FERLINSÄLLSKAPET

blir man genom att sätta in årsavgiften 175 kr
(studerande och pensionärer 125 kr)
på plusgiro **35 21 55-6.**
Glöm inte att skriva namn och adress.

GÅVOR TILL NILS FERLIN-SÄLLSKAPET

Ulla Adwall	105:-
Lennart Andersson	375:-
Sigvard Axensten	200:-
Åke Björkvall	100:-
Paul Danielsson	200:-
Olle Fridberg	100:-
Henry Iserman	125:-
Knut Johansson	175:-
Ingegerd Jönsson	75:-
Per Anton Kihlberg	10.000:-
Birgitta Kindberg	100:-
Per Klingstedt	25:-
Effie Kullman	150:-
Jan-Eric Leistedt	125:-
Bo Lilieblad	350:-
Britt Lundström	75:-
Samuel Nordgren	125:-
Leif Ohlsson	125:-
Gertrud Oskarsson	300:-
Sven Plex Petersson	75:-
Lise-Lott Pålsson	25:-
Fredrik Smeds	209:-
Åke Stolt	100:-
Per Unsgaard	125:-
Ulla Åberg	200:-
Ellinor Åhs	75:-
Karl E Åman	50:-
Övriga gåvor	775:-
Totalt	14.464:-

Ett stort och varmt tack till Er alla för de gåvor som strömmat in, och ett speciellt tack till Per Anton Kihlberg för hans generösa bidrag.

STYRELSEN

VERKSAMHETSBERÄTTELSE FÖR ÅR 2010

Nils Ferlin Sällskapet har efter årsmötet som ägde rum på Kristinehovs Malmgård 6 maj 2010 bestått av de ordinarie ledamöterna:

Jan Mårtenson, ordförande
Tor Englund, skattmästare
Annika Luttropp, sekreterare
Ove Engström
Esse Jansson
Monika Lilja
Karl Rikard Richardsson
Jenny Westerström
Samt av suppleanterna:
Clas-Göran Carlsson
Evy Claeson, vik. skattmästare
Rolf Mårth

Adjungerad styrelseledamot Jimmy Svensson.
Redaktör för Poste Restante har Esse Jansson varit.
Auktoriserad revisor har varit Eva Jansa och revisorssuppleant Hanneke Appelquist.
Valnämden har utgjorts av Eric Midfalk (sammankallande), Inga Walles och Elisabeth Jönsson-Österdahl.

Styrelsen har under året haft två ordinarie sammanträden.

Årsmötet ägde rum torsdagen den 6 maj i Kristinehovs Malmgård. Framträdde gjorde bl.a. Sven Lilja, Tor Englund, Lilian Ahlm och Ove Engström.

Söndagen den 8 augusti var Ferlindagen i Länna. Marie Bergman deltog och framförde bl.a. Nils Ferlins dikt Maria Magdalena till en egen tonsättning.

Ett framträdande tillsammans med Ruben Nilson-Sällskapet ägde rum måndagen den 11 oktober på ABF-huset. Det var inför en rekordpublik som visor av och anekdoter om Ruben och Nils framfördes.

Prisutdelningsmötet ägde rum måndagen den 18 oktober på Restaurang Gondolen då Göran Greider fick Nils Ferlin-priset och Mats Paulson Trubadurpriset. Göran Greider läste ur sin egen diktsamling och Mats Paulson framförde bl.a. sin "Visa vid vindens ängar". Det sedvanliga lotteriet gick också av stapeln.

För underhållningen svarade Rikard Richardson, Elisabeth Jönsson-Österdahl, Rune Österdahl, Tor Englund, Lilian Ahlm samt Ove Engström som avslutade med sin egen tonsättning av Nils Ferlins Ölandsvals.
Styrelsen framför ett varmt tack för alla de gåvor och bidrag som influtit under året och som hjälper till att stärka sällskapets ekonomi.

En genomgång av inbetalda medlems-avgifter har också gjorts.
Av Resultat- och Balansräkning framgår bland annat:

att sällskapet har en sund ekonomi
att årets bokslut uppvisar ett överskott på 37.617:45
att kassa och bankbehållning uppgår till 502.742:59

Revisionsberättelse

Till årsmötet i Nils Ferlin Sällskapet
Org nr 802010-1401

Jag har granskat årsbokslutet och bokföringen samt styrelsens förvaltning i Nils Ferlin Sällskapet för räkenskapsåret 2010-01-01 - 2010-12-31. Det är styrelsen som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen och för att bokföringslagen tillämpas vid upprättandet av årsbokslutet. Mitt ansvar är att uttala mig om årsbokslutet och förvaltningen på grundval av min revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionssed i Sverige. Det innebär att jag planerat och genomfört revisionen för att med hög men inte absolut säkerhet försäkra mig om att bokslutet inte innehåller väsentliga felaktigheter. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens tillämpning av dem samt att bedöma de betydelsefulla uppskattningar som styrelsen gjort när de upprättat årsbokslutet samt att utvärdera den samlade informationen i årsbokslutet. Jag har granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i föreningen för att kunna bedöma om någon styrelseledamot har handlat i strid med föreningens stadgar. Jag anser att min revision ger mig rimlig grund för mina uttalanden nedan.

Bokslutet har upprättats i enlighet med bokföringslagen och ger en rättvisande bild av föreningens resultat och ställning i enlighet med god redovisningssed i Sverige.

Styrelsens ledamöter har enligt min bedömning inte handlat i strid med föreningens stadgar.
Jag tillstyrker att årsmötet fastställer resultaträkningen som visar överskott med 37 617,45 kr och balansräkningen som visar balansomslutning på 502742,59 kr och beviljar styrelsens ledamöter ansvarsfrihet för räkenskapsåret

Stockholm den 27 mars 2011

Eva Jansa
Auktoriserad revisor

Balansrapport

Nils Ferlin Sällskapet (136)

Period: 1001-1012
Senast registrerade verifikat: 183
Utskriven: 110310 21:28 av bs

Konto	*Benämning*	*Ingående balans 100101*	*Utgående balans 101231*
TILLGÅNGAR			
ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR			
Finansiella anläggningstillgångar			
1352	Andelar övr intresseföreningen	0	1 000
Summa finansiella anläggningstillgångar		0	1 000
SUMMA ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR		0	1 000
OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR			
Kortfristiga fordringar			
1613	Övriga förskott (porto AL)	596	392
Summa kortfristiga fordringar		596	392
Kassa och bank			
1920	Postgiro	125 331	65 270
1943	Danske Bank 93818	343 216	416 153
1946	Danske Bank 93826	19 758	19 927
Summa kassa och bank		488 304	501 350
SUMMA OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR		488 900	501 743
SUMMA TILLGÅNGAR		488 900	502 743
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
EGET KAPITAL			
2061	Eget kapital	-108 901	-108 901
2067	Balanserat resultat	-18 573	6 517
2068	Föreg års resultat	25 090	-9 150
2069	Årets resultat	-9 150	-37 617
SUMMA EGET KAPITAL		-111 533	-149 151
Långfristiga skulder			
2391	Nils Ferlin fonden	-40 000	-40 000
2392	Curt Enström fonden	-142 875	-142 875
2395	Ständiga medlemmars fond	-33 773	-33 773
2396	Ack upplös ständ medlemars fon	9 531	12 708
Summa långfristiga skulder		-207 117	-203 940
Kortfristiga skulder			
2890	Övriga kortfristiga skulder	-8 000	-9 735
2901	Förutbet medlemsavgifter	-162 250	-144 050
2902	Ack upplös förutbet 2006 o tid	0	4 133
Summa kortfristiga skulder		-170 250	-149 652
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		-488 900	-502 743

Resultatrapport

Nils Ferlin Sällskapet (136)

Period: 1001-1012
Senast registrerade verifikat: 183
Utskriven: 110310 21:31 av bs

Konto	*Benämning*	*Föregående år 0901-0912 (tkr)*	*Resultat 1001-1012*
RÖRELSENS INTÄKTER			
Nettoomsättning			
300906	Återf medlems avg 2006 och tid	13 775,00	4 133,00
300910	Återf medlems avg 2010	0,00	18 200,00
3010	Medlemsavgifter	45 375,00	84 535,00
3011	Upplös del av ständ medl fond	3 177,00	3 177,00
3012	Gåvor	11 355,50	7 774,00
3014	Samkväm och lotterier	35 915,00	9 539,00
3016	Övriga intäkter	600,00	0,00
3018	Ferlintallrikar	360,00	160,00
3020	Inbet ständ medlemsavgift	0,00	4 000,00
3021	Bibliotek och institutioner	1 400,00	1 400,00
Summa nettoomsättning		111 957,50	132 918,00
SUMMA RÖRELSENS INTÄKTER		111 957,50	132 918,00
RÖRELSENS KOSTNADER			
Material och varor			
4010	Poste Restante	-58 246,00	-57 842,00
4014	Samkväm	-35 771,00	-9 129,00
4015	Tryckkostnader övrigt	-1 285,00	-1 611,00
Summa material och varor		-95 302,00	-68 582,00
BRUTTOVINST		16 655,50	64 336,00
Övriga externa kostnader			
6090	Övriga kostnader	-3 076,45	-4 230,90
6250	Postbefordran	-1 482,00	-1 668,00
6420	Revisionsarvoden	-3 500,00	-6 500,00
6530	Redovisningstjänster	-4 500,00	-4 875,00
6561	Serviceavgifter intresseorg	0,00	-500,00
6980	Medlems och föreningsavgifter	-800,00	-800,00
Summa övriga externa kostnader		-13 358,45	-18 573,90
SUMMA RÖRELSENS KOSTNADER		-108 660,45	-87 155,90
RÖRELSERESULTAT		3 297,05	45 762,10
Resultat från finansiella investeringar			
8311	Ränteintäkter från bank	17 104,52	3 107,35
8490	Övriga finansiella kostnader	-1 252,00	-1 252,00
Summa resultat från finansiella investeringar		15 852,52	1 855,35
RES EFTER FINANSIELLA POSTER		19 149,57	47 617,45
Bokslutsdispositioner			
8800	Årets utdelade stipendier	-10 000,00	-10 000,00
Summa bokslutsdispositioner		-10 000,00	-10 000,00
RESULTAT FÖRE SKATT		9 149,57	37 617,45
ÅRETS RESULTAT		9 149,57	37 617,45

INBJUDAN

Nils Ferlin-sällskapets medlemmar hälsas varmt välkomna till

årsmöte söndagen den 22 maj kl 13.00

Plats: Kristinehovs Malmgård
Kristinehovsgatan 2 på Söder i Stockholm

T-bana till Hornstull, uppgång Högalidsparken. Tag vänster vid utgången framme vid Varvsgatan, tag vänster igen, vid första T-korsningen ser Du baksidan på Kristinehovs Malmgård skymta fram bland träden. Följ stigen.
Även buss 4, och 66 stannar i närheten av gården.
OBS! Årsmötet och lunchen en trappa upp.

Meny:
Förrätt: Smörgås med olika ostsorter på grovt bröd.
Varmrätt: Vegetarisk soppa på grönsaker, grädde och smör med bröd.
Dryck Vatten, lättöl eller läsk ingår.
Vitt eller rött vin kan köpas för 40 kr/glas.
Kaffe eller te med nötfri liten kaka.

Priset är 195 kronor per kuvert

Om du är allergiker MÅSTE detta anges på inbetalningskortet
– speciellt om du är glutenallergiker.

FERLINKONSERT

Efter årsmötet vidtar en konsert i Stora salen i huvudbyggnaden. kl 15.00.
Där får vi lyssna till Pär Sörman, Falupojkarna med flera!

Anmälan sker genom insättning av beloppet på Nils Ferlin Sällskapets Plusgironummer 35 21 55–6 (eller på bifogade plusgiroblankett) och ska vara Sällskapet tillhanda absolut senast fredagen den 6 maj 2011.

Observera att Du betalar in för både maten 195 kr, samt konserten 125 kr om Du ska delta i båda! Ange också om Du vill köpa vitt eller rött vin. Vinet betalas på plats.
OBS! Tänk på att gireringen tar ett par dagar!
Ange gärna, förutom namn och adress, Ditt telefonnummer på talongen,
Väl mött till en minnesrik Ferlineftermiddag!
STYRELSEN

Kort historik om Kristinehovs Malmgård:
Kristinehovs Malmgård ligger ovanligt vackert belägen mitt i stan på en lugn, grön kulle intill Högalidskyrkan. Malmgården byggdes 1790 av grosshandlare Georg Fredrik Diedrichson som hade starka sociala engagemang om ett humanare samhälle för både kvinnor och män. Tomten var gigantisk och belägen långt utanför staden. I trädgården planterades 400 fruktträd, samt sällsynta växter som pomeranser. I övrigt odlades humle, kål och tobak, kanske till "Skinnarviks-Havannor". Märta Helena Rosenstierna, "Årstafrun", var en flitig gäst. Idag används gården för ett rikt socialt och vitalt föreningsliv.

Poste Restante Medlemstidning för Nils Ferlin-sällskapet nr 1, 2009
Ordförande: Jan Mårtenson, Karlaplan 14, 115 20 STOCKHOLM. Tel 08-660 98 39
Sekreterare: Annika Luttropp, Surbrunnsgatan 55, 8 tr, 113 27 STOCKHOLM. Tel 08-32 99 84
OBS! Ny e-postadress: annika.luttropp@bredband.net
Skattmästare: Tor Englund, Sunnanvindsgränd 79, 177 71 Järfälla. Tel: 070-28 68 366.
mail: tor.englund@mnd.su.se
Vik. skattmästare: Evy Claeson, Heleneborgsgatan 6 C, 3 trp. 117 32 STOCKHOLM. Tel: 08-84 40 44
Sällskapets plusgirokonto: 35 21 55-6
Redaktör för **Poste Restante**:
Esse Jansson, Stockholmsvägen 23 C, 761 43 NORRTÄLJE. Tel 0176-26 81 30
Tryck: Affärstryckeriet, Norrtälje.

MILJÖMÄRKT Trycksak lic nr 341 290

ISSN 0345-9519